



EURÓPAI UNIÓ

AZ EURÓPAI PARLAMENT

A TANÁCS

Brüsszel, 2025. november 26.
(OR. en)

2025/0108(COD)

PE-CONS 45/25

POLCOM 291
COWEB 115
AGRI 473
UD 223
CODEC 1478

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedésekről szóló (EU) 2024/823 rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS
(EU) 2025/... RENDELETE

(...)

**a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra
és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedésekről szóló
(EU) 2024/823 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament 2025. november 13-i állásponjtja (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) Az (EU) 2024/823 európai parlamenti és tanácsi rendelet² – amelyet 2025. december 31-ig kell alkalmazni – létrehozza az autonóm kereskedelmi intézkedések rendszerét az Unió és a nyugat-balkáni országok és területek között azáltal, hogy egyes Nyugat-Balkánról származó mezőgazdasági termékeket mentesít a vámok és az azokkal azonos hatású díjak alól, valamint globális vámkontingenshez biztosít hozzáférést a Nyugat-Balkánról származó egyes borászati termékek számára.
- (2) A Nyugat-Balkánra vonatkozó jelenlegi autonóm kereskedelmi intézkedések két fennmaradó előnyt fednek le: először is a belépésiár-rendszer hatálya alá tartozó valamennyi gyümölcsre és zöldségre vonatkozó egyedi vámok felfüggesztését; másodsor pedig a borra vonatkozó globális vámkontingenshez való hozzáférést, amely érkezési sorrend alapján áll rendelkezésre, amint a nyugat-balkáni országok kimerítették a stabilizációs és társulási megállapodásukban szereplő nemzeti kvótát. A jelenlegi autonóm kereskedelmi intézkedések korlátozott hatókörük ellenére fontosak maradnak.
- (3) Az autonóm kereskedelmi intézkedések rendszere értékes támogatást jelent a nyugat-balkáni partnerek gazdaságai számára, miközben nem gyakorol kedvezőtlen hatást az Unióra.
- (4) Az Uniónak ezért az (EU) 2024/823 rendelet alkalmazási időszakának további öt évvel való meghosszabbítása révén továbbra is támogatnia kell a nyugat-balkáni régió sérülékeny gazdaságait. Az említett meghosszabbítás igazolja az Unió szilárd elköteleződését a Nyugat-Balkán kereskedelmi integrációja iránt.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/823 rendelete (2024. február 28.) a stabilizációs és társulási folyamatban részt vevő vagy ahhoz kapcsolódó országokra és területekre vonatkozó kivételes kereskedelmi intézkedésekről (HL L, 2024/823, 2024.3.6., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/823/oj>).

- (5) Ezért helyénvaló az (EU) 2024/823 rendelet alkalmazási időszakát 2030. december 31-ig meghosszabbítani.
- (6) Az autonóm kereskedelmi intézkedések alkalmazási időszakának meghosszabbítása összhangban van az (EU) 2024/1449 európai parlamenti és tanácsi rendelettel³, amely létrehozta a Nyugat-balkáni Reform- és Növekedéstámogató Eszközt.
- (7) A stabilizációs és társulási megállapodások közül legutóbb hatályba lépett EU–Koszovó* stabilizációs és társulási megállapodás⁴ hatálybalépését követően el kell hagyni az (EU) 2024/823 rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében szereplő, a halászati kereskedelmi engedményekre való hivatkozásokat, mivel az említett kvóták valamennyi kedvezményezett fél tekintetében beépültek az adott kétoldalú stabilizációs és társulási megállapodásokba.
- (8) Az (EU) 2024/823 rendelet 2. cikkének (3) bekezdése és 10. cikke az előnyök felfüggesztésére vonatkozóan egymásnak ellentmondó mechanizmusokat ír elő, és ezért azokat a jogbiztonság megteremtése érdekében módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1449 rendelete (2024. május 14.) a Nyugat-balkáni Reform- és Növekedéstámogató Eszköz létrehozásáról (HL L, 2024/1449, 2024.5.24., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1449/oj>).

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244/1999 sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

⁴ Stabilizációs és társulási megállapodás egyrészről az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség, másrészről Koszovó* között (HL L 71., 2016.3.16., 3. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2016/342/oj).

1. cikk

Az (EU) 2024/823 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„A preferenciális szabályokra való jogosultság és az azokhoz kapcsolódó felfüggesztés feltételei”;

b) az (1) bekezdés c) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) a kedvezményezett felek részvétele az Unióval – a visszaélések kockázatának elkerülése érdekében – folytatott hatékony közigazgatási együttműködésben, ideértve a származási igazolás ellenőrzéséhez szükséges közigazgatási együttműködést is; és”;

c) a (2) bekezdés második albekezdését el kell hagyni;

d) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4) Valamely kedvezményezett fél e cikk (1) bekezdése d) pontjának való meg nem felelése esetén a Bizottság a 6. cikk alapján egészben vagy részben felfüggesztheti az érintett kedvezményezett fél e rendelet szerinti előnyökre való jogosultságát.”

2. A 3. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) E rendelet más rendelkezéseitől, így különösen a 10. cikktől függetlenül – a mezőgazdasági piacok különös érzékenységére tekintettel – a Bizottság végrehajtási jogi aktusok révén megfelelő intézkedéseket fogadhat el, ha a mezőgazdasági termékek behozatala komoly zavart okoz az Unió piacain és azok szabályozási mechanizmusaiban. E végrehajtási jogi aktusokat a 8. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”

3. A 10. cikk a következőképpen módosul:

a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Egyéb ideiglenes felfüggesztési intézkedések”;

b) az (1) bekezdés első albekezdésének bevezető szövegrésze helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ha a Bizottság arra a megállapításra jut, hogy elegendő bizonyíték áll fenn csalásra vonatkozóan, vagy hogy az Unióba irányuló behozatal jelentősen, a normál termelési és kiviteli kapacitás fölé emelkedett, intézkedéseket hozhat az e rendelet által előírt szabályok három hónapos időtartamra történő egészben vagy részben való felfüggesztésére, amennyiben előzőleg:”.

4. A 12. cikk második bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a rendeletet 2030. december 31-ig kell alkalmazni.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről

az elnök

a Tanács részéről

az elnök
